

149033-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Underground work other than tunnels, shafts and subways – Abschluss von Mehrpersonen-Rahmenvereinbarungen über Tiefbauleistungen (verschiedene Gewerke) in drei Losen

OJ S 44/2026 04/03/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadtwerke Emden GmbH

R-phost: info@stadtwerke-emden.de

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann leis an leictreachas

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Abschluss von Mehrpersonen-Rahmenvereinbarungen über Tiefbauleistungen (verschiedene Gewerke) in drei Losen

Cur síos: Die Stadtwerke Emden GmbH beabsichtigt, zum 01.01.2027 Mehrpersonen-Rahmenvereinbarungen über verschiedene Tiefbauleistungen abzuschließen. Die Regellaufzeit der Rahmenvereinbarungen beträgt 3 Jahre. Der Auftraggeberin steht das Recht zu, die Laufzeit insgesamt zweimal um jeweils ein Jahr zu verlängern (Verlängerungsoption). Die maximale Laufzeit der Rahmenvereinbarungen beträgt somit 5 Jahre. Die Einzelaufträge unter der jeweiligen Rahmenvereinbarung werden ohne erneutes Vergabeverfahren nach den in den Vergabeunterlagen festgelegten Bedingungen vergeben. Der Auftrag wird in drei Lose aufgeteilt. Bieter können Angebote auf eines, zwei oder alle Lose abgeben. Eine Zuschlagslimitierung gibt es nicht. Die Leistungsverzeichnisse enthalten für die relevanten Position in jedem Los die geschätzten Abrufmengen über die gesamte Laufzeit von maximal 5 Jahren. Die Mengen sind Schätzmengen und stellen weder die Mindest- noch die Obergrenzen für die Auftraggeberin dar und sind nicht als Abnahmeverpflichtung zu verstehen. Einige Positionen in jedem Los sind aktuell noch mit einer Menge „0“ hinterlegt, da hierzu noch keine verlässlichen Schätzmengen existieren. Für die Angebotserstellung (d.h. für die Abgabe von Erstangeboten) werden alle drei Lose in Bezug auf die Mengenangaben nochmal überarbeitet. Die nicht benötigten Positionen werden aus den Leistungsverzeichnissen komplett gestrichen. Eventuell benötigte Positionen werden als optionale Position entsprechend aufgeführt. Die aktuell in den Leistungsverzeichnissen angegebenen Mengen werden im Rahmen der Überarbeitung nochmal geprüft und können sich dementsprechend ändern. Ebenfalls können Positionen, die aktuell noch eine Menge von „0“ haben, mit einer höheren Mengenangabe versehen werden. Die in den Leistungsverzeichnissen angegebenen (und ggf. im späteren Verfahrensverlauf aktualisierten) Schätzmengen für die gesamte Vertragslaufzeit sowie ein Zuschlag von jeweils 25 % bilden die Basis für die nach Auftragsvolumen festzulegende Obergrenze für die ausgeschriebenen Rahmenvereinbarungen. Eine weitere Konkretisierung der nach Auftragsvolumen in Euro festzulegenden wertmäßige Obergrenze bleibt für die Verhandlungsphase vorbehalten.

Aitheantóir an nós imeachta: 46aa5608-50f7-4f1f-b6bb-69ffbdc80f11

An cineál nóis imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45221250 Underground work other than tunnels, shafts and subways

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Emden, Kreisfreie Stadt (DE942)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Die Leistungsverzeichnisse enthalten für die relevanten Position in jedem Los die geschätzten Abrufmengen über die gesamte Laufzeit von maximal 5 Jahren. Die Mengen sind Schätzmengen und stellen weder die Mindest- noch die Obergrenzen für die Auftraggeberin dar und sind nicht als Abnahmeverpflichtung zu verstehen. Einige Positionen in jedem Los sind aktuell noch mit einer Menge „0“ hinterlegt, da hierzu noch keine verlässlichen Schätzmengen existieren. Für die Angebotserstellung (d.h. für die Abgabe von Erstangeboten) werden alle drei Lose in Bezug auf die Mengenangaben nochmal überarbeitet. Die nicht benötigten Positionen werden aus den Leistungsverzeichnissen komplett gestrichen. Eventuell benötigte Positionen werden als optionale Position entsprechend aufgeführt. Die aktuell in den Leistungsverzeichnissen angegebenen Mengen werden im Rahmen der Überarbeitung nochmal geprüft und können sich dementsprechend ändern. Ebenfalls können Positionen, die aktuell noch eine Menge von „0“ haben, mit einer höheren Mengenangabe versehen werden. Die in den Leistungsverzeichnissen angegebenen (und ggf. im späteren Verfahrensverlauf aktualisierten) Schätzmengen für die gesamte Vertragslaufzeit sowie ein Zuschlag von jeweils 25 % bilden die Basis für die nach Auftragsvolumen festzulegende Obergrenze für die ausgeschriebenen Rahmenvereinbarungen. Eine weitere Konkretisierung der nach Auftragsvolumen in Euro festzulegenden wertmäßige Obergrenze bleibt für die Verhandlungsphase vorbehalten. Bei der Vergabe von Bauaufträgen hat das Unternehmen, das den Zuschlag erhalten soll, für den Fall, dass es nicht in das Präqualifikationsverzeichnis des Vereins für die Qualifizierung von Bauunternehmen eingetragen ist, durch Unterlagen, die nicht älter als ein Jahr sein dürfen, mittels Dritterklärung den Nachweis der vollständigen Entrichtung von Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung zu erbringen. Die Unterlagen müssen von dem zuständigen in- oder ausländischen Sozialversicherungsträger ausgestellt sein. Der Nachweis kann durch eine Bescheinigung des ausländischen Staates erbracht werden. Bei fremdsprachigen Bescheinigungen ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen (§ 8 Abs. 2 des Niedersächsischen Tariftreue- und Vergabegesetzes (NTVergG)). Die Auftraggeberin wird vor Zuschlagserteilung den Nachweis von den für den Zuschlag ausgewählten Bietern anfordern. Sollte der Nachweis der Auftraggeberin bereits vorliegen (z. B. wenn der Bewerber ihn bereits mit dem Teilnahmeantrag vorgelegt hat), ist er vor dem Zuschlag nicht noch einmal einzureichen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

sektvo -

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 3

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: § 123 Zwingende Ausschlussgründe (1) Öffentliche Auftraggeber schließen ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme aus, wenn sie Kenntnis davon haben, dass eine Person, deren Verhalten nach Absatz 3 dem Unternehmen zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach: 1. § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland), Einer Verurteilung oder der Festsetzung einer Geldbuße im Sinne des Absatzes 1 stehen eine Verurteilung oder die Festsetzung einer Geldbuße nach den vergleichbaren Vorschriften anderer Staaten gleich. Von einem Ausschluss nach Absatz 1 kann abgesehen werden, wenn dies aus zwingenden Gründen des öffentlichen Interesses geboten ist. Von einem Ausschluss nach Absatz 4 Satz 1 kann abgesehen werden, wenn dies aus zwingenden Gründen des öffentlichen Interesses geboten ist oder ein Ausschluss offensichtlich unverhältnismäßig wäre. § 125 bleibt unberührt.

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: § 123 Zwingende Ausschlussgründe (1) Öffentliche Auftraggeber schließen ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme aus, wenn sie Kenntnis davon haben, dass eine Person, deren Verhalten nach Absatz 3 dem Unternehmen zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach: 2. § 89c des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 des Strafgesetzbuchs zu begehen, 3. § 261 des Strafgesetzbuchs (Geldwäsche). Einer Verurteilung oder der Festsetzung einer Geldbuße im Sinne des Absatzes 1 stehen eine Verurteilung oder die Festsetzung einer Geldbuße nach den vergleichbaren Vorschriften anderer Staaten gleich. Von einem Ausschluss nach Absatz 1 kann abgesehen werden, wenn dies aus zwingenden Gründen des öffentlichen Interesses geboten ist. Von einem Ausschluss nach Absatz 4 Satz 1 kann abgesehen werden, wenn dies aus zwingenden Gründen des öffentlichen Interesses geboten ist oder ein Ausschluss offensichtlich unverhältnismäßig wäre. § 125 bleibt unberührt.

Calaois: § 123 Zwingende Ausschlussgründe (1) Öffentliche Auftraggeber schließen ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme aus, wenn sie Kenntnis davon haben, dass eine Person, deren Verhalten nach Absatz 3 dem Unternehmen zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach: 4. § 263 des Strafgesetzbuchs (Betrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, 5. § 264 des Strafgesetzbuchs (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, Einer Verurteilung oder der Festsetzung einer Geldbuße im Sinne des Absatzes 1 stehen eine Verurteilung oder die Festsetzung einer Geldbuße nach den vergleichbaren Vorschriften anderer Staaten gleich. Von einem Ausschluss nach Absatz 1 kann abgesehen werden, wenn dies aus zwingenden Gründen des öffentlichen Interesses geboten ist. Von einem Ausschluss nach Absatz 4 Satz 1 kann abgesehen werden, wenn dies aus zwingenden Gründen des öffentlichen Interesses geboten ist oder ein Ausschluss offensichtlich unverhältnismäßig wäre. § 125 bleibt unberührt.

Éilliú: : § 123 Zwingende Ausschlussgründe (1) Öffentliche Auftraggeber schließen ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme aus, wenn sie Kenntnis davon haben, dass eine Person, deren Verhalten nach Absatz 3 dem Unternehmen zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach: 6. § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr), §§ 299a und 299b des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im Gesundheitswesen), 7. § 108e des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern) oder § 108f des Strafgesetzbuchs (unzulässige Interessenwahrnehmung), 8. den §§ 333 und 334 des Strafgesetzbuchs (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a des Strafgesetzbuchs (Ausländische und internationale Bedienstete), 9. Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr). Einer Verurteilung oder der Festsetzung einer Geldbuße im Sinne des Absatzes 1 stehen eine Verurteilung oder die Festsetzung einer Geldbuße nach den vergleichbaren Vorschriften anderer Staaten gleich. Von einem Ausschluss nach Absatz 1 kann abgesehen werden, wenn dies aus zwingenden Gründen des öffentlichen Interesses geboten ist. Von einem Ausschluss nach Absatz 4 Satz 1 kann abgesehen werden, wenn dies aus zwingenden Gründen des öffentlichen Interesses geboten ist oder ein Ausschluss offensichtlich unverhältnismäßig wäre. § 125 bleibt unberührt.

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: § 123 Zwingende Ausschlussgründe (1) Öffentliche Auftraggeber schließen ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme aus, wenn sie Kenntnis davon haben, dass eine Person, deren Verhalten nach Absatz 3 dem Unternehmen zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach: 10. den §§ 232, 232a Absatz 1 bis 5, den §§ 232b bis 233a des Strafgesetzbuches (Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung). Einer Verurteilung oder der Festsetzung einer Geldbuße im Sinne des Absatzes 1 stehen eine Verurteilung oder die Festsetzung einer Geldbuße nach den vergleichbaren Vorschriften anderer Staaten gleich. Von einem Ausschluss nach Absatz 1 kann abgesehen werden, wenn dies aus zwingenden Gründen des öffentlichen Interesses geboten ist. Von einem Ausschluss nach Absatz 4 Satz 1 kann abgesehen werden, wenn dies aus zwingenden Gründen des öffentlichen Interesses geboten ist oder ein Ausschluss offensichtlich unverhältnismäßig wäre. § 125 bleibt unberührt.

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: § 124 GWB: (1) Öffentliche Auftraggeber können unter Berücksichtigung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme an einem Vergabeverfahren ausschließen, wenn 1. das Unternehmen bei der Ausführung öffentlicher Aufträge nachweislich gegen geltende umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen verstoßen hat, 2. das Unternehmen zahlungsunfähig ist, über das Vermögen des Unternehmens ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen im Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat, 3. das Unternehmen im Rahmen der beruflichen Tätigkeit nachweislich eine schwere Verfehlung begangen hat, durch die die Integrität des Unternehmens infrage gestellt wird; § 123 Absatz 3 ist entsprechend anzuwenden, 4. der öffentliche Auftraggeber über hinreichende Anhaltspunkte dafür verfügt, dass das Unternehmen mit anderen Unternehmen Vereinbarungen getroffen oder Verhaltensweisen aufeinander abgestimmt hat, die eine Verhinderung, Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs bezwecken oder bewirken,

5. ein Interessenkonflikt bei der Durchführung des Vergabeverfahrens besteht, der die Unparteilichkeit und Unabhängigkeit einer für den öffentlichen Auftraggeber tätigen Person bei der Durchführung des Vergabeverfahrens beeinträchtigen könnte und der durch andere, weniger einschneidende Maßnahmen nicht wirksam beseitigt werden kann, 6. eine Wettbewerbsverzerrung daraus resultiert, dass das Unternehmen bereits in die Vorbereitung des Vergabeverfahrens einbezogen war, und diese Wettbewerbsverzerrung nicht durch andere, weniger einschneidende Maßnahmen beseitigt werden kann, 7. das Unternehmen eine wesentliche Anforderung bei der Ausführung eines früheren öffentlichen Auftrags oder Konzessionsvertrags erheblich oder fortdauernd mangelhaft erfüllt hat und dies zu einer vorzeitigen Beendigung, zu Schadensersatz oder zu einer vergleichbaren Rechtsfolge geführt hat, 8. das Unternehmen in Bezug auf Ausschlussgründe oder Eignungskriterien eine schwerwiegende Täuschung begangen oder Auskünfte zurückgehalten hat oder nicht in der Lage ist, die erforderlichen Nachweise zu übermitteln, oder 9. das Unternehmen a) versucht hat, die Entscheidungsfindung des öffentlichen Auftraggebers in unzulässiger Weise zu beeinflussen, b) versucht hat, vertrauliche Informationen zu erhalten, durch die es unzulässige Vorteile beim Vergabeverfahren erlangen könnte, oder c) fahrlässig oder vorsätzlich irreführende Informationen übermittelt hat, die die Vergabeentscheidung des öffentlichen Auftraggebers erheblich beeinflussen könnten, oder versucht hat, solche Informationen zu übermitteln. (2) § 21 des Arbeitnehmer- Entsendegesetzes, § 98c des Aufenthaltsgesetzes, § 19 des Mindestlohngesetzes, § 21 des Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetzes und § 22 des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes vom 16. Juli 2021 (BGBl. I S. 2959) bleiben unberührt.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Alle Gewerke (Gas, Wasser, Strom, TK) inkl. Hausanschluss und Bereitschaft, „größere“ Investitionsmaßnahmen

Cur síos: Los 1: Alle Gewerke (inkl. Netzanschluss und Rufbereitschaft), d. h. größere Investitionsmaßnahmen (Gas, Wasser, Strom, TK): Das Los 1 beschreibt Maßnahmen und Projekte, welche sich aus der jährlichen Bauplanung der Stadtwerke Emden GmbH ergeben. Diese Maßnahmen können sein: o Straßenzugweise Neuverlegung von Haupt- und Versorgungsleitungen, o Straßenzugweise Sanierung von Netzanschlussleitungen und Netzanschlüssen inklusive der Anbindung an bestehende Kundenanlagen, o Größere Tiefbaumaßnahmen im Rahmen der Errichtung von versorgungs-technischen Betriebsmitteln wie bspw. Trafogebäuden, Stromstationen, Gasregelanlagen etc. Einzelheiten sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen. Beachten Sie bitte, dass es sich lediglich um eine Entwurfsfassung des LVs handelt und Anpassungen des LVs bis zur Aufforderung zur Abgabe eines endgültigen Angebots vorbehalten bleiben. Teil des Auftrags in Los 1 ist unter anderem auch die Rufbereitschaft. Details dazu sind den Vorbemerkungen in dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen. Die Ausgestaltung der Rufbereitschaft wird Gegenstand der Verhandlungsgespräche sein. Anpassungen bleiben daher vorbehalten. Einzelmaßnahmen in dem Los 1 sollen innerhalb einer maximalen Ausführungsfrist ab Beauftragung abgeschlossen werden. Als Beauftragung gilt in dem Los 1 das Vergabegespräch zwischen dem Auftraggeber und dem Rahmenvertragspartner über die Details des Einzelauftrags. Die jeweilige Ausführungsfrist wird je nach Maßnahme individuell zwischen den Beteiligten vereinbart. Einzelheiten werden im Rahmenvertrag geregelt sein.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 E99559483

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45221250 Underground work other than tunnels, shafts and subways

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Der Rahmenvertrag hat eine Grundlaufzeit von 3 Jahren. Der Auftraggeberin steht das Recht zu, die Laufzeit insgesamt zweimal um jeweils ein Jahr zu verlängern (Verlängerungsoption). Die maximale Laufzeit der Rahmenvereinbarung beträgt somit 5 Jahre.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Emden, Kreisfreie Stadt (DE942)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2029

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Die Teilnahme von Bewerbergemeinschaften ist zulässig. Alle Mitglieder der Bewerbergemeinschaft sind mit vollständigen Adressangaben auf dem Vordruck

Bewerbergemeinschaft zu nennen. Ferner ist auf diesem verbindlich von allen Mitgliedern jeweils zu erklären, dass alle Mitglieder der Bewerbergemeinschaften (und später der Bieter- bzw. Arbeitsgemeinschaft) als Gesamtschuldner haften (sog. Gesamtschuldnererklärung). Der Vordruck Eignung Dritte ist für jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft gesondert auszufüllen und mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Ein Bewerber kann im Hinblick auf die erforderliche Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch nehmen, wenn er mit der Einreichung der Eignungsnachweise nachweist, dass ihm die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden, indem er beispielsweise eine vorbehaltlose und unterschriebene Verpflichtungserklärung dieser Unternehmen vorlegt. Dazu kann er den Vordruck Verpflichtungserklärung Eignungsleihe verwenden. Zusätzlich ist im Fall der Eignungsleihe der Vordruck Eignungsleihe auszufüllen, sowie durch Ausfüllen des Vordrucks Haftung Eignungsleihe die gesamtschuldnerische Haftung im Umfang der Eignungsleihe zu erklären. Das in Anspruch genommene Unternehmen hat seine Eignung im Umfang der Eignungsleihe auf die gleiche Weise nachzuweisen wie der Bewerber. Das zur Eignungsleihe in Anspruch genommene Unternehmen hat dazu den Vordruck Eignung Dritte und ggf. der Vordruck Kennzahlendatenblatt im Umfang der Eignungsleihe ausgefüllt einzureichen. Auch die Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen ist für jedes Unternehmen gesondert einzureichen. Hierzu ist der Vordruck Eignung Dritte zu verwenden. Für den Fall, dass der Einsatz von Unterauftragnehmern beabsichtigt ist, sind die von der beabsichtigen Unterauftragsvergabe betroffenen Teile des Auftrags unter Verwendung des Vordrucks Unterauftragnehmer nach Art und Umfang zu benennen. Die Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen ist für jeden Unterauftragnehmer, der eingesetzt werden soll, gesondert einzureichen. Hierzu ist der Vordruck „Eignung Dritte“ zu verwenden. Allerdings reicht hier die Einreichung auf gesonderte Anforderung durch den Auftraggeber vor Zuschlagserteilung aus. Eine Einreichung bereits mit dem Teilnahmeantrag ist jedoch sinnvoll. Die Teile des Auftrags, die der Bieter im Wege der Unterauftragsvergabe an Dritte zu

vergeben beabsichtigt, sowie, falls zumutbar, die vorgesehenen Unterauftragnehmer sind bereits im Erstangebot zu benennen. Der Auftraggeber behält sich vor, von den Bietern, deren Angebote in die engere Wahl kommen zu verlangen nachzuweisen, dass ihnen die erforderlichen Mittel der benannten Unterauftragnehmer tatsächlich zur Verfügung stehen (§ 34 Abs. 1 S. 2 SektVO).

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Auftraggeberin prüft, ob bei dem Bewerber die Befähigung und die Erlaubnis zur Berufsausübung vorliegen. Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung müssen Einzelbewerber sowie alle Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister des Staats nachweisen, in dem sie niedergelassen sind. Der Nachweis erfolgt durch Eintragung im Vordruck Teilnahmeantrag. Besteht im Niederlassungsstaat des Bewerbers keine Verpflichtung zur Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister ist im gleichen Vordruck zu erklären, dass der Beruf gleichwohl in erlaubter Weise ausgeübt wird.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zum Beleg ihrer technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit haben die Bewerber mit dem Teilnahmeantrag folgende Nachweise und Erklärungen einzureichen: Angabe der durchschnittlichen jährlichen Beschäftigtenzahl (FTE) inkl. der Zahl der Führungskräfte in den letzten drei abgeschlossenen Jahren (2023 – 2025) auf dem Vordruck Teilnahmeantrag.

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis einer gültigen Zertifizierung nach den Anforderungen des DVGW Arbeitsblattes GW-301, Gruppe G3 und W3 (= G 3: „pe“; W 3: „az“, „pe“, „pvc“), (5 bar DN 300). Der Nachweis ist zu erbringen durch Vorlage einer Kopie des Zertifikats oder in anderer geeigneter Weise. Sofern der Bewerber nicht selbst über entsprechende Zertifizierung verfügt, wird auf die Regelungen zur Eignungsleihe nach § 47 SektVO sowie Abschnitt B.3.b)gg) in diesen Bewerbungsbedingungen verwiesen. Sollte der Bewerber noch über keine gültige Zertifizierung nach den Anforderungen des DVGW Arbeitsblattes GW-301, Gruppe G3 und W3 (= G 3: „pe“; W 3: „az“, „pe“, „pvc“), (5 bar DN 300) verfügen, hat er alternativ folgende Eignungsnachweise mit dem Teilnahmeantrag einzureichen: 1. Einen von der zertifizierenden Stelle ausgestellten Nachweis, aus dem folgt, dass der Bewerber sich bereits im Zertifizierungsprozess befindet (d.h. einen Drittnachweis des laufenden Zertifizierungsverfahrens) und 2. Eine schriftliche Erläuterung des Bewerbers auf max. 2 DIN A4 Seiten, aus der folgt, dass die Voraussetzungen für die Zertifizierung nach den Anforderungen des DVGW Arbeitsblattes GW-301, Gruppe G3 und W3 (= G 3: „pe“; W 3: „az“, „pe“, „pvc“), (5 bar DN 300) von dem Bewerber erfüllt werden, sodass mit der Erlangung des Zertifikats spätestens zum 01.01.2027 zu rechnen ist.

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung des Bewerbers, dass er die Mindestanforderungen an ausführende Unternehmen in der Kabellegung nach der VDE-Anwendungsregel VDE-AR-N 4221 erfüllt. Die Eigenerklärung ist auf dem Vordruck Teilnahmeantrag zu erbringen.

Critéar: Teicneoirí nó comhlachtaí teicniúla chun an obair a dhéanamh

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vorlage eines gültigen TRGI + TRWI

Sachkundenachweises bzw. Installateurausweises im Bereich Gas und Wasser (Kopie ausreichend). Alternativ hat der Bewerber mit dem Teilnahmeantrag einen von der zuständigen Handwerkskammer aus-gestellten Nachweis einzureichen, der belegt, dass mindestens eine technische Fachkraft des Bewerberunternehmens sich bereits im Lehrgang zur Erlangung des TRGI + TRWI Sachkundenachweises befindet, sodass mit der Erlangung des Zertifikats spätestens zum 01.01.2027 zu rechnen ist. Ergänzend wird auf die Regelungen zur Eignungsleihe nach § 47 SektVO sowie Abschnitt B.3.b)gg) in diesen Bewerbungsbedingungen verwiesen.

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe von mindestens 3 geeigneten

Unternehmensreferenzen über mit dem Auftrag in Bezug auf das jeweilige Los vergleichbare Tiefbauleistungen, aus denen sich ergibt, dass der Bewerber in der Lage ist, die ausgeschriebenen Leistungen auch nach Art, Umfang und Komplexität ordnungsgemäß auszuführen. Gefordert ist ein vollständiger Abschluss des jeweiligen Referenzprojekts in den letzten 3 Jahren vor Teilnahmefristende. Die in dem Referenzauftrag erbrachten Leistungen müssen in dem genannten Zeitraum vollständig abgeschlossen sein. Unerheblich ist demgegenüber, wann mit der Erbringung der Leistungen begonnen wurde. Ein Referenzprojekt ist dann abgeschlossen, wenn es schlussabgerechnet ist. In dem Teilnahmeantrag sind folgende Angaben zu den Referenzen zu machen: Projektbezeichnung Aussagekräftige Kurzbeschreibung der erbrachten Leistungen Rolle des Bewerbers im Projekt (Hauptauftragnehmer, Unterauftragnehmer etc.) Projektleiter/Bauleiter /Verantwortlicher Mitarbeiter Auftraggeber (Name, Anschrift, Telefon, E-Mail), ggf. Angabe eines Ansprechpartners Auftragsvolumen netto Leistungszeitraum Bewirbt sich ein Bewerber auf mehrere Lose, dürfen dieselben Referenzprojekte zum Beleg der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit angegeben werden, sofern diese in Bezug auf mehrere Lose vergleichbare Leistungen betreffen. Die Angaben sind in dem Teilnahmeantrag zu machen. Hinweis: Sofern der Bewerber ein präqualifiziertes Unternehmen ist und im Verein für präqualifizierte Unternehmen aufgelistet ist, hat dieser mit dem Teilnahmeantrag die Präqualifikationsnummer zu nennen. Die Auftraggeberin wird die dort hinterlegten Referenzen des Bewerbers für die Eignungsprüfung heranziehen und unter Berücksichtigung der vorgenannten Voraussetzungen auswerten. Sollten die hinterlegten Referenzen die Anforderungen der vorliegenden Ausschreibung nicht erfüllen, hat der Bewerber mit dem Teilnahmeantrag zusätzliche, dem jeweiligen Los entsprechende Referenzen, unter Berücksichtigung der vorgenannten Mindestvoraussetzung, einzureichen. Ob die hinterlegten Referenzen für den vorliegenden Auftrag ausreichend sind, hat der Bewerber vor Abgabe des Teilnahmeantrags selbstständig zu überprüfen.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Auftraggeberin wird höchstens 8 geeignete Bewerber pro Los zur Teilnahme am Vergabeverfahren einladen bzw. zur Abgabe von Erstangeboten

auffordern. Gehen Teilnahmeanträge von mehr als 8 geeigneten Bewerbern ein, erfolgt die Auswahl dieser Bewerber auf Grundlage der eingereichten Referenzen. Ausgewählt werden diejenigen Bewerber, die auf Grundlage der Referenzen nach der Wertung der Auftraggeberin über die beste Erfahrung verfügen, um den Auftrag in der besten Qualität ausführen zu können. Die Bewertung erfolgt dabei konkret auf Grundlage der in dem Teilnahmeantrag angegebenen Unternehmensreferenzen unter Ausübung des der Auftraggeberin zustehenden Beurteilungsspielraums im Rahmen einer Gesamtbetrachtung. Entscheidend ist dabei der Grad der Vergleichbarkeit der angegebenen Unternehmensreferenzen mit den Anforderungen aus dieser Ausschreibung – d.h. inwieweit der Bewerber / die Bewerbungsgemeinschaft Erfahrung mit vergleichbaren oder ggf. sogar noch anspruchsvolleren Aufgabenstellungen vorweisen kann. Betrachtet werden dabei für jedes Los alle vom Bewerber in seinem Teilnahmeantrag für das jeweilige Los angegebenen Referenzen. Für jede Referenz, die die Mindestanforderungen sowie die nachfolgend beschriebenen Anforderungen erfüllt, kann der Bewerber Punkte erhalten: • 1 Punkt wird für jede Referenz vergeben, welche eine Erfahrung des Bieters mit Netzbauprojekten für Versorgungsnetzbetreiber (z.B. kommunale Stadtwerke) belegt (Angaben zum Versorgungsnetzbetreiber sind in dem Teilnahmeantrag zu machen); in diesem Unterkriterium sind maximal 20 Punkte erreichbar. • 1 Punkt wird für jede Referenz vergeben, in der zum Leistungsumfang des Bewerbers auch das Vorhalten einer Rufbereitschaft gehörte, sodass von einer Erfahrung des Bewerbers auf dem Gebiet des Entstörungsdienstes auszugehen ist (Angaben zum Vorhalten der Rufbereitschaft sind im Referenzbogen zu machen); in diesem Unterkriterium sind maximal 20 Punkte erreichbar. • 1 Punkt wird für jede Referenz vergeben, die eine Erfahrung des Bieters mit Marschbodenverhältnissen belegt (entsprechende Angaben sind in dem Teilnahmeantrag zu machen); in diesem Unterkriterium sind maximal 20 Punkte erreichbar. Die Bewerber sind daher gehalten, in dem Teilnahmeantrag zu jeder Referenz aussagekräftige Angaben zu den drei o.g. Auswahlkriterien zu machen. In jedem Los werden die acht Bewerber mit der höchsten Punktzahl in die zweite Stufe des Vergabeverfahrens zugelassen. Bei Punktegleichstand entscheidet der höhere Durchschnittsumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre aus dem Tätigkeitsbereich des Auftrags. Die nicht weiter berücksichtigten Bewerber werden entsprechend benachrichtigt.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bewerber muss zur Sicherung etwaiger Ersatzansprüche aus diesem Auftrag über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung verfügen und für die gesamte Dauer des Vertrages aufrechterhalten. Die Deckungssummen dieser Versicherung müssen je Schadensfall mindestens betragen: Personen-, Vermögens- und Sachschäden - mind. 10.000.000 Euro pauschal. Die Maximierung der Ersatzleistung pro Versicherungsjahr muss mindestens das Zweifache der genannten Deckungssummen betragen. Zum Nachweis des Vorliegens der genannten Anforderung hat der Bewerber in dem Vordruck Teilnahmeantrag zu erklären, dass er über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in der geforderten Höhe verfügt und entsprechende Nachweise nach Zuschlagserteilung unaufgefordert vorlegen wird. Sofern der Bewerber zum Zeitpunkt der Bewerbung über eine solche Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung noch nicht verfügt, muss er in dem Vordruck Teilnahmeantrag erklären, spätestens im Auftragsfall eine entsprechende Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung abzuschließen und entsprechende Nachweise unaufgefordert dem Auftraggeber nach Zuschlagserteilung vorzulegen. Diese Erklärung ist unwiderruflich.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung darüber, dass der Bewerber über die erforderlichen finanziellen und wirtschaftlichen Kapazitäten verfügt, um seinen laufenden finanziellen Verpflichtungen (auch) aus dem Auftrag oder den Aufträgen ordnungsgemäß nachzukommen. Diese Eigenerklärung ist in dem Vordruck Teilnahmeantrag zu leisten.

Critéar: Cóimheas airgeadais

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der ausgefüllte Vordruck Kennzahlenblatt mit Angaben zu Eigenkapital, Umsatz und Kostenstruktur in Bezug auf die Geschäftsjahre 2023, 2024 und 2025 ist einzureichen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Für Bewerber, die nicht in das Präqualifikationsverzeichnis des Vereins für die Qualifizierung von Bauunternehmen eingetragen sind, optional schon mit dem Teilnahmeantrag: Nachweis der vollständigen Entrichtung von Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung (mittels Dritterklärung, nicht älter als 1 Jahr).

Critéar: Ioncam bliantúil meánach sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: In jedem Los werden die acht Bewerber mit der höchsten Punktzahl in die zweite Stufe des Vergabeverfahrens zugelassen. Bei Punktegleichstand nach Auswertung der Unternehmensreferenzen entscheidet der höhere Durchschnittsumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre aus dem Tätigkeitsbereich des Auftrags.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 8
Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Preis: 70%

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Personalkonzept (= Darstellung der Erfahrungen und Qualifikation des Bauleiters und seines Stellvertreters und der Personalorganisation): 30%

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E99559483>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E99559483>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 12/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Auftraggeberin stellt alle Informationen zu dem Vergabeverfahren, die Vergabeunterlagen sowie Bewerber- und Bieterinformationen auf der Vergabeplattform zur Verfügung. Änderungen bzw. Fortschreibungen der Vergabeunterlagen im Rahmen von Bewerber- und Bieterinformationen bleiben vorbehalten. Änderungen werden kenntlich gemacht. Interessenten, die die Vergabeunterlagen herunterladen, ohne zuvor eine Registrierung bei der Vergabeplattform durchzuführen, müssen sich selbstständig und fortlaufend werktäglich über etwaige Aktualisierungen der Vergabeunterlagen bis zum Ablauf der Angebotsfrist informieren. Wird ein Teilnahmeantrag oder ein Angebot auf der Grundlage nicht aktueller Vergabeunterlagen eingereicht, kann dies zum Ausschluss des Teilnahmeantrags oder Angebots führen. Die Kommunikation mit der Auftraggeberin erfolgt ausschließlich über das Kommunikationssystem auf der Vergabeplattform. Fragen, Hinweise und Rügen zu den Vergabeunterlagen sind vom Bewerber/Bieter unverzüglich und rechtzeitig in Textform und in deutscher Sprache über das Kommunikationssystem der Vergabeplattform zu stellen. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bewerbers/Bieters Unklarheiten oder Fehler, hat er die Auftraggeberin über das o.g. Verfahren unverzüglich nach Erkennen dieser Unklarheiten oder Fehler und vor Abgabe des Angebots darauf hinzuweisen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Das Niedersächsische Tariftreue- und Vergabegesetz (NTVergG) ist einzuhalten.

Socrú airgeadais: entfällt

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadtwerke Emden GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Stadtwerke Emden GmbH

5.1. **Luchtóg: LOT-0008**

Teideal: Nur Netzanschlüsse incl. TK (sofern nicht Teil einer größeren Maßnahme bzw. von Los 1)

Cur síos: Los 2 beschreibt Maßnahmen und Projekte, welche sich auf die Sanierung und den Neubau von einzelnen Netzanschlüssen beziehen. Dabei wird jeder Netzanschluss als Projekt bzw. Auftrag betrachtet. Die Maßnahmen zur Sanierung bzw. Neuverlegung von Netzanschlüssen umfassen die Verlegung von Netzanschlussleitungen in der jeweiligen Sparte, die Mauerdurchführung bis hin zum Wiederanschluss an die Kundenanlage und deren komplette Prüfung. Einzelheiten sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen. Teil des Auftrags in Los 2 ist unter anderem auch die Rufbereitschaft. Details dazu sind den Vorbemerkungen in dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen. Beachten Sie bitte, dass es sich lediglich um eine Entwurfsfassung des LVs handelt und Anpassungen des LVs bis zur Aufforderung zur Abgabe eines endgültigen Angebots vorbehalten bleiben. Die Ausgestaltung der Rufbereitschaft wird Gegenstand der Verhandlungsgespräche sein. Anpassungen bleiben daher vorbehalten. In dem Los 2 gibt es eine verbindliche maximale Ausführungsfrist für die Ausführung der einzelnen Maßnahmen. Diese beträgt 4 Wochen ab Beauftragung der Einzelmaßnahme entsprechend dem im Rahmenvertrag geregelten Verfahren zur Erteilung der Einzelaufträge. Als Beauftragung gilt in dem Los 2 der Abruf eines Einzelauftrags gegenüber dem Rahmenvertragspartner per E-Mail.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0002 E99559483

5.1.1. **Cuspóir**

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45221250 Underground work other than tunnels, shafts and subways

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Der Rahmenvertrag hat eine Grundlaufzeit von 3 Jahren. Der Auftraggeberin steht das Recht zu, die Laufzeit insgesamt zweimal um jeweils ein Jahr zu verlängern (Verlängerungsoption). Die maximale Laufzeit der Rahmenvereinbarung beträgt somit 5 Jahre.

5.1.2. **An áit feidhmíochta**

Forinn tíre (NUTS): Emden, Kreisfreie Stadt (DE942)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. **Fad measta**

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2029

5.1.4. **Athnuachan**

Athnuachaintí uasta: 2

5.1.6. **Eolas ginearálta**

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Die Teilnahme von Bewerbergemeinschaften ist zulässig. Alle Mitglieder der Bewerbergemeinschaft sind mit vollständigen Adressangaben auf dem Vordruck Bewerbergemeinschaft zu nennen. Ferner ist auf diesem verbindlich von allen Mitgliedern jeweils zu erklären, dass alle Mitglieder der Bewerbergemeinschaften (und später der Bieter- bzw. Arbeitsgemeinschaft) als Gesamtschuldner haften (sog. Gesamtschuldnererklärung). Der Vordruck Eignung Dritte ist für jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft gesondert auszufüllen und mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Ein Bewerber kann im Hinblick auf die erforderliche Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch nehmen, wenn er mit der Einreichung der Eignungsnachweise nachweist, dass ihm die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden, indem er beispielsweise eine vorbehaltlose und unterschriebene Verpflichtungserklärung dieser Unternehmen vorlegt. Dazu kann er den Vordruck Verpflichtungserklärung Eignungsleihe verwenden. Zusätzlich ist im Fall der Eignungsleihe der Vordruck Eignungsleihe auszufüllen, sowie durch Ausfüllen des Vordrucks Haftung Eignungsleihe die gesamtschuldnerische Haftung im Umfang der Eignungsleihe zu erklären. Das in Anspruch genommene Unternehmen hat seine Eignung im Umfang der Eignungsleihe auf die gleiche Weise nachzuweisen wie der Bewerber. Das zur Eignungsleihe in Anspruch genommene Unternehmen hat dazu den Vordruck Eignung Dritte und ggf. der Vordruck Kennzahlendatenblatt im Umfang der Eignungsleihe ausgefüllt einzureichen. Auch die Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen ist für jedes Unternehmen gesondert einzureichen. Hierzu ist der Vordruck Eignung Dritte zu verwenden. Für den Fall, dass der Einsatz von Unterauftragnehmern beabsichtigt ist, sind die von der beabsichtigen Unterauftragsvergabe betroffenen Teile des Auftrags unter Verwendung des Vordrucks Unterauftragnehmer nach Art und Umfang zu benennen. Die Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen ist für jeden Unterauftragnehmer, der eingesetzt werden soll, gesondert einzureichen. Hierzu ist der Vordruck „Eignung Dritte“ zu verwenden. Allerdings reicht hier die Einreichung auf gesonderte Anforderung durch den Auftraggeber vor Zuschlagserteilung aus. Eine Einreichung bereits mit dem Teilnahmeantrag ist jedoch sinnvoll. Die Teile des Auftrags, die der Bieter im Wege der Unterauftragsvergabe an Dritte zu vergeben beabsichtigt, sowie, falls zumutbar, die vorgesehenen Unterauftragnehmer sind bereits im Erstangebot zu benennen. Der Auftraggeber behält sich vor, von den Bietern, deren Angebote in die engere Wahl kommen zu verlangen nachzuweisen, dass ihnen die erforderlichen Mittel der benannten Unterauftragnehmer tatsächlich zur Verfügung stehen (§ 34 Abs. 1 S. 2 SektVO).

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Auftraggeberin prüft, ob bei dem Bewerber die Befähigung und die Erlaubnis zur Berufsausübung vorliegen. Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung müssen Einzelbewerber sowie alle Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister des Staats nachweisen, in dem sie niedergelassen sind. Der Nachweis erfolgt durch Eintragung im Vordruck Teilnahmeantrag. Besteht im Niederlassungsstaat des Bewerbers keine Verpflichtung zur Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister ist im gleichen Vordruck zu erklären, dass der Beruf gleichwohl in erlaubter Weise ausgeübt wird.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zum Beleg ihrer technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit haben die Bewerber mit dem Teilnahmeantrag folgende Nachweise und Erklärungen einzureichen: Angabe der durchschnittlichen jährlichen Beschäftigtenzahl (FTE) inkl. der Zahl der Führungskräfte in den letzten drei abgeschlossenen Jahren (2023 – 2025) auf dem Vordruck Teilnahmeantrag.

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis einer gültigen Zertifizierung nach den Anforderungen des DVGW Arbeitsblattes GW-301, Gruppe G3 und W3 (= G 3: „pe“; W 3: „az“, „pe“, „pvc“), (5 bar DN 300). Der Nachweis ist zu erbringen durch Vorlage einer Kopie des Zertifikats oder in anderer geeigneter Weise. Sofern der Bewerber nicht selbst über entsprechende Zertifizierung verfügt, wird auf die Regelungen zur Eignungsleihe nach § 47 SektVO sowie Abschnitt B.3.b)gg) in diesen Bewerbungsbedingungen verwiesen. Sollte der Bewerber noch über keine gültige Zertifizierung nach den Anforderungen des DVGW Arbeitsblattes GW-301, Gruppe G3 und W3 (= G 3: „pe“; W 3: „az“, „pe“, „pvc“), (5 bar DN 300) verfügen, hat er alternativ folgende Eignungsnachweise mit dem Teilnahmeantrag einzureichen: 1. Einen von der zertifizierenden Stelle ausgestellten Nachweis, aus dem folgt, dass der Bewerber sich bereits im Zertifizierungsprozess befindet (d.h. einen Drittnachweis des laufenden Zertifizierungsverfahrens) und 2. Eine schriftliche Erläuterung des Bewerbers auf max. 2 DIN A4 Seiten, aus der folgt, dass die Voraussetzungen für die Zertifizierung nach den Anforderungen des DVGW Arbeitsblattes GW-301, Gruppe G3 und W3 (= G 3: „pe“; W 3: „az“, „pe“, „pvc“), (5 bar DN 300) von dem Bewerber erfüllt werden, sodass mit der Erlangung des Zertifikats spätestens zum 01.01.2027 zu rechnen ist.

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung des Bewerbers, dass er die Mindestanforderungen an ausführende Unternehmen in der Kabellegung nach der VDE-Anwendungsregel VDE-AR-N 4221 erfüllt. Die Eigenerklärung ist auf dem Vordruck Teilnahmeantrag zu erbringen.

Critéar: Teicneoirí nó comhlachtaí teicniúla chun an obair a dhéanamh
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vorlage eines gültigen TRGI + TRWI Sachkundenachweises bzw. Installateurausweises im Bereich Gas und Wasser (Kopie ausreichend). Alternativ hat der Bewerber mit dem Teilnahmeantrag einen von der zuständigen Handwerkskammer aus-gestellten Nachweis einzureichen, der belegt, dass mindesten eine technische Fachkraft des Bewerberunternehmens sich bereits im Lehrgang zur Erlangung des TRGI + TRWI Sachkundenachweises befindet, sodass mit der Erlangung des Zertifikats spätestens zum 01.01.2027 zu rechnen ist. Ergänzend wird auf die Regelungen zur Eignungsleihe nach § 47 SektVO sowie Abschnitt B.3.b)gg) in diesen Bewerbungsbedingungen verwiesen.

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe von mindestens 3 geeigneten Unternehmensreferenzen über mit dem Auftrag in Bezug auf das jeweilige Los vergleichbare Tiefbauleistungen, aus denen sich ergibt, dass der Bewerber in der Lage ist, die ausgeschriebenen Leistungen auch nach Art, Umfang und Komplexität ordnungsgemäß auszuführen. Gefordert ist ein vollständiger Abschluss des jeweiligen Referenzprojekts in den letzten 3 Jahren vor Teilnahmefristende. Die in dem Referenzauftrag erbrachten Leistungen müssen in dem genannten Zeitraum vollständig abgeschlossen sein. Unerheblich ist demgegenüber, wann mit der Erbringung der Leistungen begonnen wurde. Ein

Referenzprojekt ist dann abgeschlossen, wenn es schlussabgerechnet ist. In dem Teilnahmeantrag sind folgende Angaben zu den Referenzen zu machen: Projektbezeichnung Aussagekräftige Kurzbeschreibung der erbrachten Leistungen Rolle des Bewerbers im Projekt (Hauptauftragnehmer, Unterauftragnehmer etc.) Projektleiter/Bauleiter /Verantwortlicher Mitarbeiter Auftraggeber (Name, Anschrift, Telefon, E-Mail), ggf. Angabe eines Ansprechpartners Auftragsvolumen netto Leistungszeitraum Bewirbt sich ein Bewerber auf mehrere Lose, dürfen dieselben Referenzprojekte zum Beleg der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit angegeben werden, sofern diese in Bezug auf mehrere Lose vergleichbare Leistungen betreffen. Die Angaben sind in dem Teilnahmeantrag zu machen. Hinweis: Sofern der Bewerber ein präqualifiziertes Unternehmen ist und im Verein für präqualifizierte Unternehmen aufgelistet ist, hat dieser mit dem Teilnahmeantrag die Präqualifikationsnummer zu nennen. Die Auftraggeberin wird die dort hinterlegten Referenzen des Bewerbers für die Eignungsprüfung heranziehen und unter Berücksichtigung der vorgenannten Voraussetzungen auswerten. Sollten die hinterlegten Referenzen die Anforderungen der vorliegenden Ausschreibung nicht erfüllen, hat der Bewerber mit dem Teilnahmeantrag zusätzliche, dem jeweiligen Los entsprechende Referenzen, unter Berücksichtigung der vorgenannten Mindestvoraussetzung, einzureichen. Ob die hinterlegten Referenzen für den vorliegenden Auftrag ausreichend sind, hat der Bewerber vor Abgabe des Teilnahmeantrags selbstständig zu überprüfen.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Auftraggeberin wird höchstens 8 geeignete Bewerber pro Los zur Teilnahme am Vergabeverfahren einladen bzw. zur Abgabe von Erstangeboten auffordern. Gehen Teilnahmeanträge von mehr als 8 geeigneten Bewerbern ein, erfolgt die Auswahl dieser Bewerber auf Grundlage der eingereichten Referenzen. Ausgewählt werden diejenigen Bewerber, die auf Grundlage der Referenzen nach der Wertung der Auftraggeberin über die beste Erfahrung verfügen, um den Auftrag in der besten Qualität ausführen zu können. Die Bewertung erfolgt dabei konkret auf Grundlage der in dem Teilnahmeantrag angegebenen Unternehmensreferenzen unter Ausübung des der Auftraggeberin zustehenden Beurteilungsspielraums im Rahmen einer Gesamtbetrachtung. Entscheidend ist dabei der Grad der Vergleichbarkeit der angegebenen Unternehmensreferenzen mit den Anforderungen aus dieser Ausschreibung – d.h. inwieweit der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft Erfahrung mit vergleichbaren oder ggf. sogar noch anspruchsvolleren Aufgabenstellungen vorweisen kann. Betrachtet werden dabei für jedes Los alle vom Bewerber in seinem Teilnahmeantrag für das jeweilige Los angegebenen Referenzen. Für jede Referenz, die die Mindestanforderungen sowie die nachfolgend beschriebenen Anforderungen erfüllt, kann der Bewerber Punkte erhalten: • 1 Punkt wird für jede Referenz vergeben, welche eine Erfahrung des Bieters mit Netzbauprojekten für Versorgungsnetzbetreiber (z.B. kommunale Stadtwerke) belegt (Angaben zum Versorgungsnetzbetreiber sind in dem Teilnahmeantrag zu machen); in diesem Unterkriterium sind maximal 20 Punkte erreichbar. • 1 Punkt wird für jede Referenz vergeben, in der zum Leistungsumfang des Bewerbers auch das Vorhalten einer Rufbereitschaft gehörte, sodass von einer Erfahrung des Bewerbers auf dem Gebiet des Entstörungsdienstes auszugehen ist (Angaben zum Vorhalten der Rufbereitschaft sind im Referenzbogen zu machen); in diesem Unterkriterium sind maximal 20 Punkte erreichbar. • 1 Punkt wird für jede Referenz vergeben, die eine Erfahrung des Bieters mit Marschbodenverhältnissen belegt (entsprechende Angaben sind in dem Teilnahmeantrag zu machen); in diesem Unterkriterium sind maximal 20 Punkte erreichbar. Die Bewerber sind daher gehalten, in dem Teilnahmeantrag zu jeder Referenz aussagekräftige Angaben zu den

drei o.g. Auswahlkriterien zu machen. In jedem Los werden die acht Bewerber mit der höchsten Punktzahl in die zweite Stufe des Vergabeverfahrens zugelassen. Bei Punktegleichstand entscheidet der höhere Durchschnittsumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre aus dem Tätigkeitsbereich des Auftrags. Die nicht weiter berücksichtigten Bewerber werden entsprechend benachrichtigt.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bewerber muss zur Sicherung etwaiger Ersatzansprüche aus diesem Auftrag über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung verfügen und für die gesamte Dauer des Vertrages aufrechterhalten. Die Deckungssummen dieser Versicherung müssen je Schadensfall mindestens betragen: Personen-, Vermögens- und Sachschäden - mind. 10.000.000 Euro pauschal. Die Maximierung der Ersatzleistung pro Versicherungsjahr muss mindestens das Zweifache der genannten Deckungssummen betragen. Zum Nachweis des Vorliegens der genannten Anforderung hat der Bewerber in dem Vordruck Teilnahmeantrag zu erklären, dass er über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in der geforderten Höhe verfügt und entsprechende Nachweise nach Zuschlagserteilung unaufgefordert vorlegen wird. Sofern der Bewerber zum Zeitpunkt der Bewerbung über eine solche Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung noch nicht verfügt, muss er in dem Vordruck Teilnahmeantrag erklären, spätestens im Auftragsfall eine entsprechende Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung abzuschließen und entsprechende Nachweise unaufgefordert dem Auftraggeber nach Zuschlagserteilung vorzulegen. Diese Erklärung ist unwiderruflich.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung darüber, dass der Bewerber über die erforderlichen finanziellen und wirtschaftlichen Kapazitäten verfügt, um seinen laufenden finanziellen Verpflichtungen (auch) aus dem Auftrag oder den Aufträgen ordnungsgemäß nachzukommen. Diese Eigenerklärung ist in dem Vordruck Teilnahmeantrag zu leisten.

Critéar: Cóimheas airgeadais

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der ausgefüllte Vordruck Kennzahlenblatt mit Angaben zu Eigenkapital, Umsatz und Kostenstruktur in Bezug auf die Geschäftsjahre 2023, 2024 und 2025 ist einzureichen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Für Bewerber, die nicht in das Präqualifikationsverzeichnis des Vereins für die Qualifizierung von Bauunternehmen eingetragen sind, optional schon mit dem Teilnahmeantrag: Nachweis der vollständigen Entrichtung von Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung (mittels Dritterklärung, nicht älter als 1 Jahr).

Critéar: Ioncam bliantúil meánach sonrach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: In jedem Los werden die acht Bewerber mit der höchsten Punktzahl in die zweite Stufe des Vergabeverfahrens zugelassen. Bei Punktegleichstand nach Auswertung der Unternehmensreferenzen entscheidet der höhere Durchschnittsumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre aus dem Tätigkeitsbereich des Auftrags.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 8
Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Preis: 80%

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Personalkonzept (= Darstellung der Erfahrungen und Qualifikation des Bauleiters und seines Stellvertreters und der Personalorganisation): 20%

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E99559483>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E99559483>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 12/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Auftraggeberin stellt alle Informationen zu dem Vergabeverfahren, die Vergabeunterlagen sowie Bewerber- und Bieterinformationen auf der Vergabeplattform zur Verfügung. Änderungen bzw. Fortschreibungen der Vergabeunterlagen im Rahmen von Bewerber- und Bieterinformationen bleiben vorbehalten. Änderungen werden kenntlich gemacht. Interessenten, die die Vergabeunterlagen herunterladen, ohne zuvor eine Registrierung bei der Vergabeplattform durchzuführen, müssen sich selbstständig und fortlaufend werktäglich über etwaige Aktualisierungen der Vergabeunterlagen bis zum Ablauf der Angebotsfrist informieren. Wird ein Teilnahmeantrag oder ein Angebot auf der Grundlage nicht aktueller Vergabeunterlagen eingereicht, kann dies zum Ausschluss des Teilnahmeantrags oder Angebots führen. Die Kommunikation mit der Auftraggeberin erfolgt ausschließlich über das Kommunikationssystem auf der Vergabeplattform. Fragen, Hinweise und Rügen zu den Vergabeunterlagen sind vom Bewerber/Bieter unverzüglich und rechtzeitig in Textform und in deutscher Sprache über das Kommunikationssystem der Vergabeplattform zu stellen. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bewerbers/Bieters Unklarheiten oder Fehler, hat er die Auftraggeberin über das o.g. Verfahren unverzüglich nach Erkennen dieser Unklarheiten oder Fehler und vor Abgabe des Angebots darauf hinzuweisen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Das Niedersächsische Tariftreue- und Vergabegesetz (NTVergG) ist einzuhalten.

Socrú airgeadais: entfällt

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadtwerke Emden GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Stadtwerke Emden GmbH

5.1. Luchtóg: LOT-0009

Teideal: Unterhaltsmaßnahmen (sofern nicht Teil einer größeren Maßnahme bzw. von Los 1)
Cur síos: Los 3 beschreibt alle Maßnahmen, welche im Unterhaltsbereich anfallen. D. h. kleinere und größere Projekte wie beispielsweise: o Ein- und Ausbau von Absperrvorrichtungen, o Pflasterarbeiter um Schieberkappen und sonstige Betriebsmittel, o Erstellen von Baugruben und ähnlichen Tiefbauleistungen im Rahmen von Instandhaltungsmaßnahmen der Stadtwerke Emden GmbH, o Ein- und Ausbau von Hydranten, o Austausch von Versorgungsleitungen in kleineren Abschnitten, o Reparatur von Haupt-, Versorgungs-, und Anschlussleitungen und deren Komponenten. Einzelheiten sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen. Beachten Sie bitte, dass es sich lediglich um eine Entwurfsfassung des LVs handelt und Anpassungen des LVs bis zur Aufforderung zur Abgabe eines endgültigen Angebots vor-behalten bleiben. Die in dem Leistungsverzeichnis hinterlegten Mengen beziehen sich auf eine maximale Laufzeit von 5 Jahren und stellen Schätzmengen dar. Teil des Auftrags in Los 3 ist unter anderem auch die Rufbereitschaft. Details dazu sind den Vorbemerkungen in dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen. Die Ausgestaltung der Rufbereitschaft wird Gegenstand der Verhandlungsgespräche sein. Anpassungen bleiben daher vorbehalten. In dem Los 3 gibt es eine verbindliche maximale Ausführungsfrist für die Ausführung der einzelnen Maßnahmen. Diese beträgt 4 Wochen ab Beauftragung der Einzelmaßnahme entsprechend dem im Rahmenvertrag geregelten Verfahren zur Erteilung der Einzelaufträge. Als Beauftragung gilt in dem Los 3 der Abruf eines

Einzelauftrags gegenüber dem Rahmenvertragspartner per E-Mail. Details zum Leistungsumfang ergeben sich aus der Leistungsbeschreibung, den Verträgen sowie den übrigen Vergabeunterlagen.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0003 E99559483

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45221250 Underground work other than tunnels, shafts and subways

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Der Rahmenvertrag hat eine Grundlaufzeit von 3 Jahren. Der Auftraggeberin steht das Recht zu, die Laufzeit insgesamt zweimal um jeweils ein Jahr zu verlängern (Verlängerungsoption). Die maximale Laufzeit der Rahmenvereinbarung beträgt somit 5 Jahre.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Emden, Kreisfreie Stadt (DE942)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2029

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Die Teilnahme von Bewerbergemeinschaften ist zulässig. Alle Mitglieder der Bewerbergemeinschaft sind mit vollständigen Adressangaben auf dem Vordruck

Bewerbergemeinschaft zu nennen. Ferner ist auf diesem verbindlich von allen Mitgliedern

jeweils zu erklären, dass alle Mitglieder der Bewerbergemeinschaften (und später der Bieter-

bzw. Arbeitsgemeinschaft) als Gesamtschuldner haften (sog. Gesamtschuldnererklärung). Der

Vordruck Eignung Dritte ist für jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft gesondert

auszufüllen und mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Ein Bewerber kann im Hinblick auf

die erforderliche Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch

nehmen, wenn er mit der Einreichung der Eignungsnachweise nachweist, dass ihm die für den

Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden, indem er beispielsweise

eine vorbehaltlose und unterschriebene Verpflichtungserklärung dieser Unternehmen vorlegt.

Dazu kann er den Vordruck Verpflichtungserklärung Eignungsleihe verwenden. Zusätzlich ist

im Fall der Eignungsleihe der Vordruck Eignungsleihe auszufüllen, sowie durch Ausfüllen des

Vordrucks Haftung Eignungsleihe die gesamtschuldnerische Haftung im Umfang der

Eignungsleihe zu erklären. Das in Anspruch genommene Unternehmen hat seine Eignung im

Umfang der Eignungsleihe auf die gleiche Weise nachzuweisen wie der Bewerber. Das zur

Eignungsleihe in Anspruch genommene Unternehmen hat dazu den Vordruck Eignung Dritte

und ggf. der Vordruck Kennzahlendatenblatt im Umfang der Eignungsleihe ausgefüllt

einzureichen. Auch die Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen ist für jedes

Unternehmen gesondert einzureichen. Hierzu ist der Vordruck Eignung Dritte zu verwenden.

Für den Fall, dass der Einsatz von Unterauftragnehmern beabsichtigt ist, sind die von der

beabsichtigten Unterauftragsvergabe betroffenen Teile des Auftrags unter Verwendung des

Vordrucks Unterauftragnehmer nach Art und Umfang zu benennen. Die Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen ist für jeden Unterauftragnehmer, der eingesetzt werden soll, gesondert einzureichen. Hierzu ist der Vordruck „Eignung Dritte“ zu verwenden. Allerdings reicht hier die Einreichung auf gesonderte Anforderung durch den Auftraggeber vor Zuschlagserteilung aus. Eine Einreichung bereits mit dem Teilnahmeantrag ist jedoch sinnvoll. Die Teile des Auftrags, die der Bieter im Wege der Unterauftragsvergabe an Dritte zu vergeben beabsichtigt, sowie, falls zumutbar, die vorgesehenen Unterauftragnehmer sind bereits im Erstangebot zu benennen. Der Auftraggeber behält sich vor, von den Bietern, deren Angebote in die engere Wahl kommen zu verlangen nachzuweisen, dass ihnen die erforderlichen Mittel der benannten Unterauftragnehmer tatsächlich zur Verfügung stehen (§ 34 Abs. 1 S. 2 SektVO).

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Auftraggeberin prüft, ob bei dem Bewerber die Befähigung und die Erlaubnis zur Berufsausübung vorliegen. Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung müssen Einzelbewerber sowie alle Mitglieder einer Bewerbergemeinschaft die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister des Staats nachweisen, in dem sie niedergelassen sind. Der Nachweis erfolgt durch Eintragung im Vordruck Teilnahmeantrag. Besteht im Niederlassungsstaat des Bewerbers keine Verpflichtung zur Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister ist im gleichen Vordruck zu erklären, dass der Beruf gleichwohl in erlaubter Weise ausgeübt wird.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zum Beleg ihrer technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit haben die Bewerber mit dem Teilnahmeantrag folgende Nachweise und Erklärungen einzureichen: Angabe der durchschnittlichen jährlichen Beschäftigtenzahl (FTE) inkl. der Zahl der Führungskräfte in den letzten drei abgeschlossenen Jahren (2023 – 2025) auf dem Vordruck Teilnahmeantrag.

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis einer gültigen Zertifizierung nach den Anforderungen des DVGW Arbeitsblattes GW-301, Gruppe G3 und W3 (= G 3: „pe“; W 3: „az“, „pe“, „pvc“), (5 bar DN 300). Der Nachweis ist zu erbringen durch Vorlage einer Kopie des Zertifikats oder in anderer geeigneter Weise. Sofern der Bewerber nicht selbst über entsprechende Zertifizierung verfügt, wird auf die Regelungen zur Eignungsleihe nach § 47 SektVO sowie Abschnitt B.3.b)gg) in diesen Bewerbungsbedingungen verwiesen. Sollte der Bewerber noch über keine gültige Zertifizierung nach den Anforderungen des DVGW Arbeitsblattes GW-301, Gruppe G3 und W3 (= G 3: „pe“; W 3: „az“, „pe“, „pvc“), (5 bar DN 300) verfügen, hat er alternativ folgende Eignungsnachweise mit dem Teilnahmeantrag einzureichen: 1. Einen von der zertifizierenden Stelle ausgestellten Nachweis, aus dem folgt, dass der Bewerber sich bereits im Zertifizierungsprozess befindet (d.h. einen Drittnachweis des laufenden Zertifizierungsverfahrens) und 2. Eine schriftliche Erläuterung des Bewerbers auf max. 2 DIN A4 Seiten, aus der folgt, dass die Voraussetzungen für die Zertifizierung nach

den Anforderungen des DVGW Arbeitsblattes GW-301, Gruppe G3 und W3 (= G 3: „pe“; W 3: „az“, „pe“, „pvc“), (5 bar DN 300) von dem Bewerber erfüllt werden, sodass mit der Erlangung des Zertifikats spätestens zum 01.01.2027 zu rechnen ist.

Critéar: Teastais ó ghníomhaireachtaí neamhspleácha faoi chaighdeáin dearbhú cáilíochta
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung des Bewerbers, dass er die Mindestanforderungen an ausführende Unternehmen in der Kabellegung nach der VDE-Anwendungsregel VDE-AR-N 4221 erfüllt. Die Eigenerklärung ist auf dem Vordruck Teilnahmeantrag zu erbringen.

Critéar: Teicneoirí nó comhlachtaí teicniúla chun an obair a dhéanamh
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vorlage eines gültigen TRGI + TRWI Sachkundenachweises bzw. Installateurausweises im Bereich Gas und Wasser (Kopie ausreichend). Alternativ hat der Bewerber mit dem Teilnahmeantrag einen von der zuständigen Handwerkskammer aus-gestellten Nachweis einzureichen, der belegt, dass mindesten eine technische Fachkraft des Bewerberunternehmens sich bereits im Lehrgang zur Erlangung des TRGI + TRWI Sachkundenachweises befindet, sodass mit der Erlangung des Zertifikats spätestens zum 01.01.2027 zu rechnen ist. Ergänzend wird auf die Regelungen zur Eignungsleihe nach § 47 SektVO sowie Abschnitt B.3.b)gg) in diesen Bewerbungsbedingungen verwiesen.

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Angabe von mindestens 3 geeigneten Unternehmensreferenzen über mit dem Auftrag in Bezug auf das jeweilige Los vergleichbare Tiefbauleistungen, aus denen sich ergibt, dass der Bewerber in der Lage ist, die ausgeschriebenen Leistungen auch nach Art, Umfang und Komplexität ordnungsgemäß auszuführen. Gefordert ist ein vollständiger Abschluss des jeweiligen Referenzprojekts in den letzten 3 Jahren vor Teilnahmefristende. Die in dem Referenzauftrag erbrachten Leistungen müssen in dem genannten Zeitraum vollständig abgeschlossen sein. Unerheblich ist demgegenüber, wann mit der Erbringung der Leistungen begonnen wurde. Ein Referenzprojekt ist dann abgeschlossen, wenn es schlussabgerechnet ist. In dem Teilnahmeantrag sind folgende Angaben zu den Referenzen zu machen: Projektbezeichnung Aussagekräftige Kurzbeschreibung der erbrachten Leistungen Rolle des Bewerbers im Projekt (Hauptauftragnehmer, Unterauftragnehmer etc.) Projektleiter/Bauleiter /Verantwortlicher Mitarbeiter Auftraggeber (Name, Anschrift, Telefon, E-Mail), ggf. Angabe eines Ansprechpartners Auftragsvolumen netto Leistungszeitraum Bewirbt sich ein Bewerber auf mehrere Lose, dürfen dieselben Referenzprojekte zum Beleg der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit angegeben werden, sofern diese in Bezug auf mehrere Lose vergleichbare Leistungen betreffen. Die Angaben sind in dem Teilnahmeantrag zu machen. Hinweis: Sofern der Bewerber ein präqualifiziertes Unternehmen ist und im Verein für präqualifizierte Unternehmen aufgelistet ist, hat dieser mit dem Teilnahmeantrag die Präqualifikationsnummer zu nennen. Die Auftraggeberin wird die dort hinterlegten Referenzen des Bewerbers für die Eignungsprüfung heranziehen und unter Berücksichtigung der vorgenannten Voraussetzungen auswerten. Sollten die hinterlegten Referenzen die Anforderungen der vorliegenden Ausschreibung nicht erfüllen, hat der Bewerber mit dem Teilnahmeantrag zusätzliche, dem jeweiligen Los entsprechende Referenzen, unter Berücksichtigung der vorgenannten Mindestvoraussetzung, einzureichen. Ob die hinterlegten Referenzen für den vorliegenden Auftrag ausreichend sind, hat der Bewerber vor Abgabe des Teilnahmeantrags selbstständig zu überprüfen.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Auftraggeberin wird höchstens 8 geeignete Bewerber pro Los zur Teilnahme am Vergabeverfahren einladen bzw. zur Abgabe von Erstangeboten auffordern. Gehen Teilnahmeanträge von mehr als 8 geeigneten Bewerbern ein, erfolgt die Auswahl dieser Bewerber auf Grundlage der eingereichten Referenzen. Ausgewählt werden diejenigen Bewerber, die auf Grundlage der Referenzen nach der Wertung der Auftraggeberin über die beste Erfahrung verfügen, um den Auftrag in der besten Qualität ausführen zu können. Die Bewertung erfolgt dabei konkret auf Grundlage der in dem Teilnahmeantrag angegebenen Unternehmensreferenzen unter Ausübung des der Auftraggeberin zustehenden Beurteilungsspielraums im Rahmen einer Gesamtbetrachtung. Entscheidend ist dabei der Grad der Vergleichbarkeit der angegebenen Unternehmensreferenzen mit den Anforderungen aus dieser Ausschreibung – d.h. inwieweit der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft Erfahrung mit vergleichbaren oder ggf. sogar noch anspruchsvolleren Aufgabenstellungen vorweisen kann. Betrachtet werden dabei für jedes Los alle vom Bewerber in seinem Teilnahmeantrag für das jeweilige Los angegebenen Referenzen. Für jede Referenz, die die Mindestanforderungen sowie die nachfolgend beschriebenen Anforderungen erfüllt, kann der Bewerber Punkte erhalten: • 1 Punkt wird für jede Referenz vergeben, welche eine Erfahrung des Bieters mit Netzbauprojekten für Versorgungsnetzbetreiber (z.B. kommunale Stadtwerke) belegt (Angaben zum Versorgungsnetzbetreiber sind in dem Teilnahmeantrag zu machen); in diesem Unterkriterium sind maximal 20 Punkte erreichbar. • 1 Punkt wird für jede Referenz vergeben, in der zum Leistungsumfang des Bewerbers auch das Vorhalten einer Rufbereitschaft gehörte, sodass von einer Erfahrung des Bewerbers auf dem Gebiet des Entstörungsdienstes auszugehen ist (Angaben zum Vorhalten der Rufbereitschaft sind im Referenzbogen zu machen); in diesem Unterkriterium sind maximal 20 Punkte erreichbar. • 1 Punkt wird für jede Referenz vergeben, die eine Erfahrung des Bieters mit Marschbodenverhältnissen belegt (entsprechende Angaben sind in dem Teilnahmeantrag zu machen); in diesem Unterkriterium sind maximal 20 Punkte erreichbar. Die Bewerber sind daher gehalten, in dem Teilnahmeantrag zu jeder Referenz aussagekräftige Angaben zu den drei o.g. Auswahlkriterien zu machen. In jedem Los werden die acht Bewerber mit der höchsten Punktzahl in die zweite Stufe des Vergabeverfahrens zugelassen. Bei Punktegleichstand entscheidet der höhere Durchschnittsumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre aus dem Tätigkeitsbereich des Auftrags. Die nicht weiter berücksichtigten Bewerber werden entsprechend benachrichtigt.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bewerber muss zur Sicherung etwaiger Ersatzansprüche aus diesem Auftrag über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung verfügen und für die gesamte Dauer des Vertrages aufrechterhalten. Die Deckungssummen dieser Versicherung müssen je Schadensfall mindestens betragen: Personen-, Vermögens- und Sachschäden - mind. 10.000.000 Euro pauschal. Die Maximierung der Ersatzleistung pro Versicherungsjahr muss mindestens das Zweifache der genannten Deckungssummen betragen. Zum Nachweis des Vorliegens der genannten Anforderung hat der Bewerber in dem Vordruck Teilnahmeantrag zu erklären, dass er über eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in der geforderten Höhe verfügt und entsprechende Nachweise nach Zuschlagserteilung unaufgefordert vorlegen wird. Sofern der Bewerber zum Zeitpunkt

der Bewerbung über eine solche Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung noch nicht verfügt, muss er in dem Vordruck Teilnahmeantrag erklären, spätestens im Auftragsfall eine entsprechende Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung abzuschließen und entsprechende Nachweise unaufgefordert dem Auftraggeber nach Zuschlagserteilung vorzulegen. Diese Erklärung ist unwiderruflich.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eigenerklärung darüber, dass der Bewerber über die erforderlichen finanziellen und wirtschaftlichen Kapazitäten verfügt, um seinen laufenden finanziellen Verpflichtungen (auch) aus dem Auftrag oder den Aufträgen ordnungsgemäß nachzukommen. Diese Eigenerklärung ist in dem Vordruck Teilnahmeantrag zu leisten.

Critéar: Cóimheas airgeadais

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der ausgefüllte Vordruck Kennzahlenblatt mit Angaben zu Eigenkapital, Umsatz und Kostenstruktur in Bezug auf die Geschäftsjahre 2023, 2024 und 2025 ist einzureichen.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Für Bewerber, die nicht in das Präqualifikationsverzeichnis des Vereins für die Qualifizierung von Bauunternehmen eingetragen sind, optional schon mit dem Teilnahmeantrag: Nachweis der vollständigen Entrichtung von Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung (mittels Dritterklärung, nicht älter als 1 Jahr).

Critéar: Ioncam bliantúil meánach sonrath

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: In jedem Los werden die acht Bewerber mit der höchsten Punktzahl in die zweite Stufe des Vergabeverfahrens zugelassen. Bei Punktegleichstand nach Auswertung der Unternehmensreferenzen entscheidet der höhere Durchschnittsumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre aus dem Tätigkeitsbereich des Auftrags. Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 8
Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Preis: 80%

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Personalkonzept (= Darstellung der Erfahrungen und Qualifikation des Bauleiters und seines Stellvertreters und der Personalorganisation): 20%

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E99559483>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haghneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E99559483>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 12/03/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Auftraggeberin stellt alle Informationen zu dem Vergabeverfahren, die Vergabeunterlagen sowie Bewerber- und Bieterinformationen auf der Vergabeplattform zur Verfügung. Änderungen bzw. Fortschreibungen der Vergabeunterlagen im Rahmen von Bewerber- und Bieterinformationen bleiben vorbehalten. Änderungen werden kenntlich gemacht. Interessenten, die die Vergabeunterlagen herunterladen, ohne zuvor eine Registrierung bei der Vergabeplattform durchzuführen, müssen sich selbstständig und fortlaufend werktäglich über etwaige Aktualisierungen der Vergabeunterlagen bis zum Ablauf der Angebotsfrist informieren. Wird ein Teilnahmeantrag oder ein Angebot auf der Grundlage nicht aktueller Vergabeunterlagen eingereicht, kann dies zum Ausschluss des Teilnahmeantrags oder Angebots führen. Die Kommunikation mit der Auftraggeberin erfolgt ausschließlich über das Kommunikationssystem auf der Vergabeplattform. Fragen, Hinweise und Rügen zu den Vergabeunterlagen sind vom Bewerber/Bieter unverzüglich und rechtzeitig in Textform und in deutscher Sprache über das Kommunikationssystem der Vergabeplattform zu stellen. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bewerbers/Bieters Unklarheiten oder Fehler, hat er die Auftraggeberin über das o.g. Verfahren unverzüglich nach Erkennen dieser Unklarheiten oder Fehler und vor Abgabe des Angebots darauf hinzuweisen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Das Niedersächsische Tariftreue- und Vergabegesetz (NTVergG) ist einzuhalten.

Socrú airgeadais: entfällt

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadtwerke Emden GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Stadtwerke Emden GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadtwerke Emden GmbH

Uimhir chlárúcháin: DE 117 214 414

Baile: Emden

Cód poist: 26725

Foroinn tíre (NUTS): Emden, Kreisfreie Stadt (DE942)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: info@stadtwerke-emden.de

Teil.: 04921830

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Niedersachsen beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Uimhir chlárúcháin: t:04131153308

Baile: Lüneburg

Cód poist: 21339

Foroinn tíre (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Tír: An Ghearmáin

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

210c5529-16bf-418e-92d1-84846d425c46-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Ceartúchán - foilsitheoir

Cur síos

:

Die Anforderungen an die als Eignungsnachweis geforderte Betriebshaftpflichtversicherung werden abgeändert.

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0001

Aitheantóir rannáin: LOT-0008

Aitheantóir rannáin: LOT-0009

Cur síos ar na hathruithe: Kriterium: Berufliche Risikohaftpflichtversicherung Beschreibung: Der Bewerber muss zur Sicherung etwaiger Ersatzansprüche aus und im Zusammenhang mit diesem Auftrag über eine Betriebs- und Produkthaftpflichtversicherung (inkl. erweiterter Produkthaftpflichtdeckung und Deckung für Umweltrisiken) verfügen und für die gesamte Dauer des Auftrages aufrechterhalten. Die Deckungssummen dieser Versicherung müssen mindestens betragen: • Für die Betriebs- und Produkthaftpflichtdeckung: pauschal für Personen-, Sach- und Vermögensschäden: 5.000.000 Euro je Versicherungsfall, 2-fach maximiert für alle Versicherungsfälle eines Versicherungsjahrs. • Für die Umweltrisiken (Umwelthaftpflicht- und Umweltschadendeckung): pauschal für Personen-, Sach- und mitversicherte Vermögensschäden sowie Kosten bei Umweltschadenrisiken: 5.000.000 Euro, 2-fach maximiert für alle Versicherungsfälle eines Versicherungsjahrs Zum Nachweis des Vorliegens der genannten Anforderung hat der Bewerber in dem Vordruck Teilnahmeantrag zu erklären, dass er über eine Betriebs- und Produkthaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen verfügt und eine entsprechende Versicherungsbestätigung nach Zuschlagserteilung unaufgefordert vorlegen wird. Sofern der Bewerber zum Zeitpunkt der Bewerbung über eine solche Betriebs- und Produkthaftpflichtversicherung noch nicht verfügt, muss er in dem Vordruck Teilnahmeantrag erklären, spätestens im Auftragsfall eine entsprechende Betriebs- und Produkthaftpflichtversicherung abzuschließen und eine entsprechende Versicherungsbestätigung unaufgefordert dem Auftraggeber nach Zuschlagserteilung vorzulegen. Diese Erklärung ist unwiderruflich.

Athraíodh na doiciméid soláthair an: 02/03/2026

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 80c2f821-d99e-44b2-a157-1ccb954d6a99 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 02/03/2026 13:55:19 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 149033-2026

Uimhir eagráin IO S: 44/2026

